



جمهورية العراق

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل - كلية الحقوق

التحول عن الإجراء والتدبير الجنائي

في تأهيل الأحداث

وظيفة ضياء ياسين محمود

رسالة ماجستير في القانون العام

بإشراف

الدكتور

طلال عبد حسين البدراني

أستاذ القانون الجنائي المساعد

كلية الحقوق / جامعة الموصل

المستخلص

تعد فكرة التحول الى الإجراءات والتدابير البديلة نظام قانوني ذو ملامح خاصة لفلسفة جنائية متغيرة ومتأقلمة مع إحتياجات وتطورات المجتمع تتمثل في السعي للتكامل في السياسة الجنائية من خلال إيجاد البدائل الإجرائية والعقابية بصيغة تشاركية مجتمعية .

لا يهدر التحول بمفهومه القانوني فكرة العقوبة ولا غاية الدعوى الجزائية، بل يعمل على تحقيقهما برؤية عقابية معاصرة، تركز على نظام قانوني لا يرى الدولة الجهة الرسمية الوحيدة التي تطبق نصوص التجريم والعقاب ، فالغاية من فكرة التحول إلى البدائل من الإجراءات والتدابير ليست خلق أجهزة وهيكل جديدة في نظام العدالة الجنائية ، وإنما توسيع النطاق الشخصي والمكاني وفق نظام بواسطة تطبيقات تقليدية معروفة للعدالة الجنائية كالوساطة والصلح والتفاوض ، تعيد بناء العلاقات الإجتماعية للجاني والمجني عليه من خلال الاتفاق على تعويض الاضرار وتسوية موضوع النزاع وإصلاح الضرر وازالة الاحقاد والضغائن بإيقاع تدابير ذات صبغة مجتمعية رضائية كالعامل للمنفعة العامة والتعويض والغرامة البديلة وغيرها من التدابير التي تسهم في اصلاح الحدث وتأهيله من جديد ، بعد أن كانت غاية العدالة الجنائية التقليدية تطبيق القانون وتقرير إدانة الجاني أو براءته بوسيلة الدعوى الجزائية واقتصار الرابطة الاجرائية في العدالة الجنائية التقليدية على القاضي الادعاء العام والمتهم في ساحات المحاكم .

تناولنا المفاهيم العامة للتحول عن الاجراء والتدبير الجنائي في الفصل الأول من خلال إستخلاص شروطه وأحكامه مما ورد في التشريعات المقارنة لاسيما القانون الاردني ، وبيننا علاقته بالعدالة التصالحية اذ إنه يعد أوسع منها ؛ لانها تقتصر على الجانب الاجرائي فتجنب الحدث سلوك طريق الدعوى الجنائية الشاق ، أما الحد من العقاب فان التحول يختلف عنه ولكل منهما نظام خاص يميزه عن الآخر وليس فرعان لنظام واحد ، وكذلك الحال لفروع القانون الأخرى .

خصصنا الفصل الثاني لدراسة التحول عن الإجراء الجنائي ببيان أهم مراحل الإجراءات الجنائية في كلا القانونين العراقي والاردني في المبحث الاول ، أما المبحث الثاني فبيننا فيه

الإجراءات غير الجنائية التي تم سلوكها في قانون الأحداث الأردني وخلا منها قانون الأحداث العراقي .

درسنا في الفصل الثالث التحول عن التدابير الجنائية في تأهيل الأحداث من خلال توضيح التدابير الجنائية في قانوني تأهيل الأحداث العراقي والاردني الحاليين ، وبيان بدائلهما الجنائية ، ومن ثم بيان التدابير المجتمعية التي وردت في قانون الأحداث الاردني الحالي ، وفي الخاتمة بينا أهم النتائج التي أتضح لنا من خلال البحث وبعض التوصيات التي نأمل الأخذ بها في تعديل قانون الأحداث العراقي وتضمينه نظام التحول كأحدث ما توصلت له السياسة الجنائية المعاصرة لتأهيل الأحداث وإدماجهم في المجتمع بوصفهم أهم فئاته ومستقبله الواعد .

Abstract

The idea of switching to alternative procedures and measures is a legal system with special features of a changing criminal philosophy that adapts to the needs and developments of society.

Laws of legal justice, but it expands the personal and spatial scope according to the justice system, in a way that enhances participation in the forum, including associations of uses that are used for commercial uses of justice for trial, such as mediation, conciliation, and negotiation. It rebuilds the social relations of the perpetrator and the victim through agreeing to compensate the damages, settle the issue of the dispute, repair the damage, and remove grudges and grudges by implementing measures of a consensual societal nature, such as working for the public benefit, compensation, an alternative fine, and others that contribute to reforming the juvenile and rehabilitating him again, after it was the goal of traditional criminal justice. The application of the law and the determination of the conviction or acquittal of the offender by means of the criminal case and the restriction of the procedural link in traditional criminal justice to the judge, the Public Prosecution and the accused in the court arenas

We dealt with the general concepts of shifting away from criminal procedure and management in the first chapter by deriving its terms and provisions from what is mentioned in comparative legislation such as the Jordanian law, and we explained its relationship to restorative justice, as it is considered broader than it because it is limited to the procedural aspect.

We devoted the second chapter to studying the transition from the criminal procedure by explaining the most important stages

of the criminal procedures in both the Iraqi and Jordanian laws in the first topic. As for the second topic, we explained in it the non-criminal procedures that were taken in the Jordanian juvenile law and devoid of them in the Iraqi juvenile law .

We devoted the second chapter to studying the transition from the criminal procedure by explaining the most important stages of the criminal procedures in both the Iraqi and Jordanian laws in the first topic. As for the second topic, we explained in it the non-criminal procedures that were taken in the Jordanian juvenile law and devoid of them in the Iraqi juvenile law.

Education Ministry of Higher Education
University of Al Mosul
collage of rights



**Shifting from the criminal procedure and
measure in rehabilitating juveniles
(A comparative study)**

Watfa Dia Yassin Mahmoud

Master thesis

Department of Public Law / Criminal Law

Supervised by

Dr. Talal Abdul Hussein Al Badrani

Assistant Professor of Criminal Law

College of Law / University of Mosul